

PESTVÁR-



MEGYEI

TÜZRENDÉSZETI KÖZLÖNY

VÁRMEGYEI JELLEGŰ TÜZRENDÉSZETI LAP.

A PEST-PILIS-SOLT-KISKUNVÁRMEGYEI TŰZOLTÓSZÖVETSÉG HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik
minden hó első csütörtökén.Felelős szerkesztő és kiadó:
PAP GEDEON Ö. T. parancsnok
Kiadóhivatal Kiskunmajsán.Előfizetési ára egész évre 4.— K
Hirdetések megállapodás szerint.

Tájékoztató.

Magyar Országos Tűzoltó Szövetség

Székhely: Budapest. Iroda: VII. Rákóczi-ut
38. IV. em. Hivatalos órák délután 2—5.
Elnök: Gróf Széchenyi Viktor. Főtitkár:
Breuer Szilárd. Titkár: Bencze István.

Magyar Tűzoltótisztek Országos Egyesülete

Budapest, VIII., Kun-utca 2. Hivatalos óra
hétköznapiokon d. u. 5—6. Elnök: Janicsk
Andor. Főtitkár: Blaschnek Hugó. Titkár:
Udvardy Aladár.

Pestvármegyei Tűzoltó-Szövetség

Székhely: Budapest, Vármegyeház. Ügyvivő
alelnök: Serfőző Géza. Titkár: Vargha László.

Tűzoltó Múzeum

Budapest, VIII., Kun-utca 2. Főörség.

Budapesti hiv. Tűzoltóság

Főörség: VIII., Kun-utca 2.

Budapesti Önkéntes Tűzoltóság

VIII., Kun-utca 2.

Budapesti Önk. Mentő-Egylet

V. Markó-utca 22.

Szaklapok.

Tűzrendészeti Közlöny

A M. O. T. Sz. hivatalos lapja. Felelős-
szerkesztő: Markusovszky Béla. Helyettes

szerkesztő: Erdély Ernő. Kiadóhivatal: Az
Orsz. Tűzoltószövetség irodája, Budapest,
VIII., Rákóczi-ut 38. sz.

Tűzvédelem

Országos jellegű szaklap. Felelős szerkesztő:
dr. Vass János, Eger. Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Eger, Vármegyeház.

Pestvármegyei Tűzrendészeti Közlöny

Pestvármegyei To. Szövetség hivatalos lapja.
Szerkeszti: Pap Gedeon. Szerkesztőség és
kiadóhivatal: Kiskunmajsa.

Tűzrendészeti Lapok

Jásznagykunszolnokmegyei To. Szöv. hiva-
talis lapja. Szerkeszti: Csátár Andor. Szer-
kesztőség és kiadóhivatal: Szolnok.

Vasvármegyei Tűzrendészeti Közlöny

Vasvármegyei To. Szövetség hivatalos lapja.
Szerkeszti: Barabás István. Szerkesztőség és
kiadóhivatal: Vasvár.

Tűzrendészet

Szerkeszti Lukács Gyula. Szerkesztőség és
kiadóhivatal: Zsarnóca. (Bars megye).

Illusztrirte Feuerwehr-Zeitung

Német szaklap. Szerkeszti: Groidl József.
Szerk. és kiadóhivatal: Pozsony

Mentők Lapja

A mentésügy orsz. szervezésének hiv. lapja.
Szerkeszti: dr. Kovách Aladár, Szerk. és
kiadóhivatal: Budapest, V., Markó-utca 22.

K Ö H L E R I S T V Á N

(ezelőtt Geittner és Rausch tulajdona)

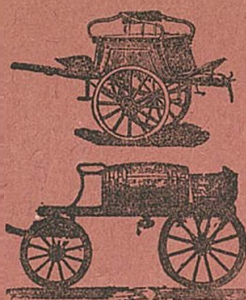
fecskendő, szivattyú és tűzoltószer gyára

Iroda és mintaraktár:

Budapest, VIII., József-körut 14. sz.

Gyár:

Felsővaspálya-utca 5. szám.

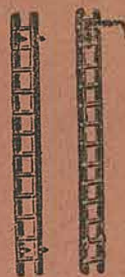


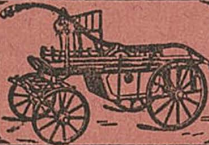
Mátray Antal és Tsa

Részvénytársaság

Budapest, VI. kerület, Teréz-körut 33. szám.

Tűzoltólétrák és felszerelések legolcsóbb beszerzési forrása.
Testületeknek és hatóságoknak részletfizetés mellett.





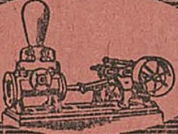

Walser Ferencz

CZÉGTULAJDONOSOK:
WALSER FERENCZ, WALSER JÁNOS, GYŐZŐ GYULA

TŰZOLTÁSI SZEREK és SZIVATTYUK GYÁRA, HARANG és FÉMÖNTÖDE

BUDAPEST,
VI. LOMB UTCZA
34-36
VILLAMOS MEGÁLLÓ:
VACZI ÚT,
LÁNG GÉPGYÁR





TELEFON:
BUDAPEST,
95-50

SÜRGÖNYCZIM:
WALSERGYÁR
LOMBUTCA BUDAPEST

Hirdetéseket
felvesz a ki-
adóhivatal.

A „MINIMAX”

ezekkel lehet a kitörő tüzet, esetleg egy, az ököritóihoz hasonló katasztrófát megelőzni. A készülékek beszerzését a m. kir. belügyminiszter ur 5499. számú rendeletében ajánlja az összes vármegyei hatóságok községeik részére a beszerzést elrendelték

A „MINIMAX”

készülékek árai darabonként teljesen felszerelve 60 korona, azzal a kötelezettséggel, hogy a készülékeket karban tartjuk, fölülvizsgálattjuk és a szükséges töltéseket díjtalanul adjuk. A „Minimax” készülékek Magyarországon magyar munkások által készíttetnek és az eredeti bizonyítványok igazolják, hogy több mint 800 esetben kitűnő szolgálatot tettek.

Képviselőket keresünk.

Felvilágosítást díjtalanul adunk.

Magyar Minimax Részvénytársaság Budapest, V. kerület, Rózsa-utca 85. szám.

PESTVÁR-



MEGYEI

TÜZRENDÉSZETI KÖZLÖNY

VÁRMEGYEI JELLEGŰ TÜZRENDÉSZETI LAP.

A PEST - PILIS - SOLT - KISKUNVÁRMEGYEI TŰZOLTÓSZÖVETSÉG HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik
minden hó első csütörtökén.Felelős szerkesztő és kiadó:
PAP GEDEON Ő. T. parancsnok
Kiadóhivatal Kiskunmajsán.Előfizetési ára egész évre 4.— K
Hirdetések megállapodás szerint.

Dr. Dabasi Ödön jubileuma.

Szép ünnepséget rendezett a monori önkéntes tűzoltótestület folyó hó 6-án dr. Dabasi Ödön vármegyei tűzrendészeti felügyelő, mint a testület parancsnoka tiszteletére, tizenötéves tűzoltói szolgálatának évfordulója alkalmából.

Önzetlenség magasztos erénye ékesíti a köztűzoltót, fokozott mértékben a vezetőket, kiknek egyénisége összeforr az összeség ügyével. Harcra mindig készen ő fogja fel azoknak a támadásoknak élet, melyek oly igen sokszor intéztetnek ellenünk, — rendesen azok által, kiknek ügyét leghatékonyabban szolgáljuk. S a harc, a munka küzdelme edzi a tűzoltót, ki rettenthetetlen bátorsággal, küzdve az akadályokkal tör utat magának — előre. Elismerésre nem szabad számítani, de annál több gáncsra és megvádolásra.

S ha mégis akad egy-egy közület, mely intelligenciájának magaslatán nem csak megérteni, de méltányolni is tudja a tűzoltó munkáját, örömeinkre szolgál az mindannyiunknak s az egyiknek kijutó elismerés kárpótol bennünket is. Megpihen itt a lelkünk mint a végtelen sivatag fáradt vándorának, ha oázis üdítő forrásához érkezik.

Április hó 6-án délután négy órakor folyt le a szép ünnepség a község háza tanácstermében, hol megjelent a község és a járás színe-java, a főszolgabíró, a járásbíró, a tisztikara.

Molnár János, az Egyesület elnöke üdvözölte elsőnek a jubilánst s lelkesült

szavakban vont párhuzamot az ünnepelt polgári és tűzoltói erényei között. Szavai közben lehullott a lepel a jubiláns olajfestésü arcképéről.

Majd *Serfőző Géza*, vármegyei tűzoltószövetségünk ügyvezető elnöke, ki *Varga László* szövetségi titkár kíséretében képviselte szövetségünket, emelkedett szólásra s keresetlen, de annál mélyebben a szívből jövő szavakkal üdvözölte mindannyiunk nevében. *Fazekas Ágoston* alispán pedig meleg hangú táviratban küldötte üdvözlését.

Mi is megragadjuk az alkalmat, hogy míg egyrészt elismerésünk és nagyra-becsülésünknek adjunk kifejezést a jubiláns személyével szemben, addig másrésztől meghajtjuk a zászlót Monor nagyközség és járásának intelligens közönsége előtt, mely osztatlan lelkesedéssel sietett ünnepelni dr. Dabasit s őbenne a tűzoltót.

Ismételten küldjük köszöntésünket s azon jókívánságunkat, hogy az elkövetkezendő negyedszázados jubileum alkalmával vármegyei tűzoltói életünk teljes fényű ragyogásában üdvözölhessük s az addig reá váró nehéz munkában eddigi rugékonyságával sagilitásával vezessen a fronton.

Kérelem! Kérjük lapunk igen tisztelt olvasóit, hogy hátralékos előfizetési díjakat beküldeni sziveskedjenek.

Lapunk változatossága érdekében kérjük a parancsnokságokat, hogy minden fontosabb tűzoltói mozzanatról bennünket értesíteni sziveskedjenek.

Állandó tudósítónk — tiszteletpéldányt kapnak.



HIVATALOS RÉSZ



Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegyei Tűzoltó-Szövetség
Budapest, Vármegyeház.

12
1913. szám.

MEGHIVÓ.

A Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegyei Tűzoltó-Szövetség 1913. április 21-én d. u. 4 órakor a vármegye székházán, a Gazdasági Egyesületi kisteremben Rendes Közgyűlést tart melyre a közgyűlés tagjait ezennel meghívjuk.

TÁRGYSOROZAT.

1. A választmány jelentése 1912. évi működéséről.
2. Az 1912. évi zárószámadás.
3. Esetleges indítványok.

A közgyűlést megelőzőleg ugyanott d. u. 3 órakor az igazgató-választmány ülészik, fentiek kivül a következő tárgysorozattal:

4. A közgyűlés tárgyaitak előkészítése.
5. Új tagok felvétele.
6. Folyó ügyek.
7. Esetleges indítványok.

Budapesten, 1913. április hó 4-én.

Serfőző Géza,
ügyv. alelnök.

Fazekas Agoston,
elnök.

Vargha Béla
titkár.

452.
1913. sz.

FELHIVÁS.

A Magyar országos Tűzoltó Szövetség Kolozsvárt és Egerben tartandó kerületi tűzoltó szaktanfolyamának látogatására.

A Magyar Országos Tűzoltó Szövetség hazai tűzoltóintézményünk fejlesztését célozván, a fennálló tűzrendészeti kormányrendelet célzatainak minél szélesebb körben leendő megvalósítása végett, de különösen a nagyméltóságu m. kir. belügyminiszteriumnak 1913. évi 8840b/III. számú rendeletével nyert megtisztelő megbízatása alapján a folyó év nyarán kerületi tűzoltószaktanfolyamokat rendez, **Kolozsvárt** és **Egerben**, alkalmat és módot akarván nyújtani ezáltal a a tűzrendészet és tűzoltás iránt érdeklődőknek, hogy a lehető legrövidebb idő alatt és aránylag kevés költséggel a tűzoltói szakmában megfelelő kiképzést nyerjenek, tűzoltótestületek szervezéséhez és azok szakszerű vezetéséhez, a tűzrendészet kezeléséhez megkivántató alapismereteket megszerezhessék.

Felkérjük tehát hazánk városait, nagy- és kisközségeit, a tűzoltóságokat, bajtársainkat s mindazokat, kik az emberbaráti szeretet szolgálatában álló nemes intézményünk iránt érdeklődnek, hogy a folyó évi **július 10-től július 24-ig** bezárólag **Kolozsvárt** vagy a folyó évi **augusztus 4-től, augusztus 17-ig** bezárólag **Egerben** tartandó kerületi tűzoltó szaktanfolyamokra minél nagyobb számban jelentkezzenek s használják fel az ezen

szakmába való kiképeztetésükre kínálkozó kedvező alkalmat.

Kellő tájékoztatás céljából a következőket közöljük:

Tanfolyamhallgató lehet minden 18—42 éves fedhetetlen előéletű, épp testtel bíró férfi. Mégis tekintve azt, hogy a tanfolyam elsőrendű célja az, hogy a tűzoltótisztai állás betöltésére mindenben alkalmas erőket neveljen, kívánatos az, hogy a tanfolyamra általános műveltséggel — lehetőleg érettségi bizonyítvánnyal, jegyzői, vagy tanítói oklevéllel bíró kellő társadalmi állást betöltő, katonaviselt egyének küldessenek ki. A tanfolyam vezetősége azonban e képesítések nélküli jelentkezőket is felvehet.

A *Kolozsvári* tanfolyam f. évi július hó 10-én kezdődik, azonban jelentkezők már július 9-én délután kötelesek Kolozsvárt, az *egri* tanfolyam augusztus 4-én kezdődik, azonban jelentkezők már aug. 3-án délután kötelesek Egerben a tanfolyamparancsnokságnál az egyenruhák, felszerelések átvétel s az elhelyezés, beosztás eszközölhetése végett jelentkezni.

A tanfolyamok utolsó napján az Országos Tűzoltó Szövetség kiküldöttjei s a vármegyei tűzoltó szövetségek és hatóságok megbízottai jelenlétében, úgy az elméleti, mint a gyakorlati részből befejező vizsgálatok tartatnak.

A látogatási igazolványban feltüntetjük, hogy az illető tanfolyamhallgató a tanfolyam ideje alatt tartott előadásokat és gyakorlatokat a megállapított tanterv szerint miként látogatta.

Ez azonban még minősítést nem képez, hanem arra jogosít, hogy érettségi vagy ezzel egyenrangú alapképesítés esetén a tűzrendészeti tanfolyam hallgatójául mely megfelelő időközökben tartatik Budapesten — jelentkezék, hogy továbbá községi tűzoltótisztai és községi parancsnoki állást betölthessen.

Jelentkezés, feltételek és kedvezmények:

A részvételben való irásbeli **jelentkezés határideje** 1913. évi július hó 1-e. Az ezen határidőn túl jelentkezők sem utazási, sem pedig elszállásolási kedvezményre nem tarthatnak igényt. A jelentkezés a Magyar Országos Tűzoltó Szövetség elnökségéhez (Budapest VII., Rákóczi-ut 38.) intézendő.

A jelentkezők a tanfolyam ideje alatt úgy a gyakorlatokra, mint szolgálatban a szabályszerű egyenruhát tartoznak viselni s beruházásuk céljából a tanfolyam megkezdése előtt a kolozsvári illetve egri tűzoltóparancsnokság irodájában kell jelentkezniök.

A jelentkező tartozik az öt kiküldő hatóság, testület, vállalat vagy magánszemély által kiállított s kiküldését igazoló bizonyítványát bemutatni, melyen egyuttal az is feltüntetendő, hogy a jelentkező a kiküldő részéről részesül-e anyagi támogatásban s mily összegű az? Megjegyezzük hogy az eddigi tapasztalat szerint nem mutatkozik kívánatosnak, hogy ez az összeg az Ország-

gos Tűzoltószövetség ösztöndíjánál — mely rendszer megélhetére elégséges — nagyobb legyen.

Ugy az elméleti előadások és gyakorlatok megszakisítás nélküli látogatása, valamint a szolgáltatnak tervszerinti pontos megtartása szigorúan kötelező, mert különben látogatási igazolvány nem adatik ki. A hallgatók a jelentkezés napjától a záróvizsgálatig katonai fegyelem alatt állanak.

Akik a tanfolyamot végig hallgatják látogatási igazolványt kapnak, melyet a nagyméltóságu belügyminiszter ur által a tanfolyamhoz esetleg kirendelt miniszteri biztos, valamint a Magyar Országos Tűzoltó Szövetség kiküldöttjeinek ellenjegyzésével és a szakelőadók aláírásával látunk el.

Tandíjat vagy beiratási díjat senki sem fizet mivel a tanfolyam teljesen díjmentes, sőt az eszközök és szerelvények is díjtalanul állanak rendelkezésére.

A tanfolyamhallgatók tűzoltóőrségek és szerelvények, gyártelepek megtekintése, esetleges szakszerű próbák és kísérletek való megjelenés, színház és más középületek berendezéseinek tanulmányozása által tapasztalataikat gazdagítják.

Öröszolgáltatásra is beosztatnak, hogy így az előfordulható tüzesetek alkalmából a vész helyére kivonulva, a tényleges szolgálatot is tanulmányozhassák.

Hogy pedig a kevésbé tehetősebb községek vagy testületek kiküldöttjeinek is lehetővé tegyünk a tanfolyam látogatását a tanfolyamhallgatóknak a szövetség költségén leendő csoportos elhelyezéséről is gondoskodunk. Az ingyenes elszállásolásban részesülni óhajtok ebbeli igényüket az írásbeli jelentkezéssel egyidejűleg, tehát legkésőbb június 1-ig tartoznak a szövetség elnökségénél bejelenteni.

A Magyar Országos Tűzoltó Szövetség kötelékébe tartozó tűzoltótestületek tagjai részére mindegyik tanfolyamra 5—5 egyenként 40 koronás ösztöndíjat tűzött ki. Az ösztöndíjak elnyerésénél az érettségi bizonyítvánnyal, jegyzői vagy tanítói oklevéllel bíró katonaviselt pályázók előnyben részesülnek. Az erre vonatkozó bélyegmentes kérvények az illetékes tűzoltóparancsnokság útján legkésőbb július hó 1-ig nyújtandók be a Magyar Országos Tűzoltó Szövetség elnökségéhez. (Budapest, Rákóczi-ut 38.)

A féláru jeggyel nem bíró tanfolyamhallgatók a nagyméltóságu m. kir. kereskedelmi miniszter ur 1889. év május hó 19-én kelt 292S4/VI. sz. engedélyével az oda- és visszautazás alkalmával a magyar államvasutak vonalain abban a kedvezményben részesülnek, hogy a magyar királyi államvasutak igazgatósága által kiállítandó igazolványok alapján a legközelebb eső vasuti állomásról és vissza való egy szeri utazás alkalmával a magyar királyi államvasutak vonalain a személy és gyorsvonatok II. osztályát a III. osztályu jeggyel használhatják. E vasuti kedvezményben csak azok részesülnek kik legkésőbb július hó 1-ig jelentkez-

tek s ez alkalommal bejelentik azt is, hogy melyik állomásból kiindulólág, mely vasuti irányt kívánják igénybe venni.

Tanterv.

Elméleti rész (előadás naponta 7—10-ig):
Tűzoltóságok szervezése és felszerelése. A fecskendő és alkatrészei. Mászó-, mentő-, védő-, bontó-, és világító eszközök. Tűzoltószerek gondozása és működési zavarai. A tűzoltószertár és berendezése. Vizszerzés. Tűzjelzés. Takarmány raktározás. Tűzoltás jogrendszere. Az építkezés elemei. Tűzrendészeti vizsgálatok és eljárások. Megelőző tűzrendészet. Tűzoltás (taktika). Első segély baleseteknél.

Gyakorlati rész (gyakorlat naponta 4—8-ig):

Rendgyakorlatok. Szerek gyakorlati ismeretése. Fecskendőszerezés. Mászó és mentőgyakorlatok. Támadás és vezénylés.

Kelt Budapesten, 1913. évi február 20.

Magyar Országos Tűzoltó Szövetség
elnöksége

Gróf Széchenyi Viktor s. k.,
elnök.

Óvári s. k.,
alelnök.

Bencze István
titkár.

NEM HIVATALOS RÉSZ.

A tűzoltótiszt képzés a tűzoltóságok kereteiben.

Irta és a Magyar Tűzoltótisztek Országos Egyesülete
1913. márc. 16-i igazgató-választmányi ülésén felolvasta:
Udvardy Aladár.

A tűzoltótiszt szakképzés egyike azoknak a tűzoltói témáknak, melyek állandóan felszinen maradnak. A szakképzés mérve adja meg a tűzoltóságok működési készségét s életképességét. Miután pedig a tűzoltóságnak vezető és irányító szerve a tűzoltótisztekből álló parancsnokság, első sorban szükséges tehát a parancsnokok és tisztek szakképzettségét emelni, gyarapítani és fejleszteni, mert a tűzoltótiszt-karnak szakképzésével arányosan fog a tűzoltóságok képzettsége s így színvonala is emelkedni, mivel a testület kiképzését a parancsnokság eszközözi.

A tűzoltótiszt képzés állandóan nyílt kérdés fog maradni. A szakképzés szerveit és módját vajmi kevésbé lehet hosszú időre, maradandóan megállapítani, mert a tűzoltói mesterség mintegy összefoglalása több gyakorlati mesterségnek; a tűzoltói tudás az ismereteknek valóságos konglomerátja. Miután pedig az ismeretek, a tudományágak folytonosan változnak, régi elméletek megdőlnék, újak felépítenek, naponta újabb felfedezések, találmányok kerülnek felszínre, természetes tehát ennél fogva, hogy a tűzoltói ismeretek

anyaga — mely számos ismeretnek az összessége, — is változásnak van kitéve. Ez okból tehát a szakképzésnek is lépést kell tartania az összes fejlődési irányzatokkal.

De másrészt a körülmények is változóan fognak hatni a szakképzés módjának megállapítására, mert például a szakképzésnek egész más módjáról kell majd beszélnünk akkor, ha már hazánkról elmondhatjuk, hogy szakképzett tűzoltóságokkal s jól kiképzett tűzoltótisztekkel rendelkezik, mint most, midőn tucatszám találunk még községeket, melyeknek szervezett tűzoltóságról s rendszeres tűzoltói működésről halvány sejtelmük sincs.

Egyesületünk a magyar tűzoltótiszteket óhajtja egy táborba tömöríteni. S országos tiszti egyesületről lévén szó, talán természetes, ha a magunk kiképzésének a módjaival foglalkozunk, jóllehet a Magyar Országos Tűzoltó Szövetség eszközli hazánkban jórészt a tanfolyamokon való szakképzést.

Anélkül, hogy egyéb, becses munkálkodást kifejtő tűzoltói intézmények munkásságának a kereteibe óhajtánánk belenyulni, foglalkozzunk mi is a tiszti képzés módjaival, pillantsunk be a tűzoltói kiképzés multjába s végigvivén tekintünk a közelmúlt és a jelen szakoktatási intézményein, elmélkedjünk — Mélyen Tisztelt Bajtársaim, — arról a témáról, melyet mai értekezésünk céljául kitűztünk: a tűzoltótiszti képzés a tűzoltóságok kereteiben.

A budapesti tűzoltóság történetéből tudjuk, hogy a magyar tűzoltó intézmény megteremtője, Széchenyi Ödön gróf, Német-, Francia- és Angolhonban ismerkedett meg a szervezett tűzoltóság intézményével. S hogy ezt a hasznos intézményt közelebbről megismerhesse s hazájával is megismertesse, Londonban való időzésekor önként felvettette magát a tűzoltóság kötelékébe s több hónapon át végezte a nehéz szolgálatot, közben folyton tanult, ismereteit gyarapította, hogy majdan itthon szakképzett apostola lehessen a tűzoltás ügyének.

Midőn most a budapesti tűzoltóság krónikásának szavait idéztem, tettem azt azért, mert a felolvasott példában egy olyan motivumot lelhetünk fel, mely kell, hogy vezér elve legyen a tűzoltói szakképzésnek s melynek a szakképzés minden intézményén vörös fonálként kell végighúzódnia. Ez a vörös fonál pedig, ez a vezér-motivum az: hogy *gyakorlati tudást, csak gyakorlati uton lehet elsajátítani.*

Ha a tűzoltói képzés ezen kardinális feltételét megrögzítettük, vessünk néhány pillantást azon módokra s alkalmakra, melyek régebben, néhány évtized előtt szolgálták a szakképzést.

A 70-es és 80-as években a budapesti önkéntes tűzoltó egyesület küldötte ki az ország minden részébe tisztjeit gyakorlómesterekül, kik egy-egy községben több-kevesebb idő alatt végezték a tűzoltóság elméleti és gyakorlati kiképzését.

Majd később a tornatanfolyamra Budapestre

jött néptanítókat részesítette tűzoltói kiképzésben a bpesti önk. egyesület. Miután azonban a szakképzés ezen módját nem találta eléggé megfelelőnek, 1890-ben megalapította az országos tűzoltótiszti tanfolyamot, melyet 1902-ig a bpesti önk. testület, 1903-tól pedig 1911-ig az országos szöv. vezetett. Időközben a „tűzoltótiszti tanf.” nevét szaktanfolyamra változtatta (1904), miután a tiszti képzést külön vizsgálathoz kötötte.

Ezen országos szaktanfolyamok a tűzoltótiszti képzésnek igen becses szerveiül bizonyultak. E tanfolyamok 18 naposak voltak; az elméleti és gyakorlati kiképzés parallel folyt.

Az országos szaktanfolyamok idejét nevezhetjük a tűzoltótiszti képzés közelmultjának, mert hiszen néhány esztendő előtt még ily rendszer szerint nyertek a tanfolyamra felsereglett tisztek kiképzést, míg azután az orsz. szöv. a szaktanfolyamok szervezetét revízió alá vette s azt lényegesen megváltoztatta.

Az országos tűzoltószaktanfolyamok tartását beszüntette s helyökbe kerületi és tűzrendészeti tanfolyamokat létesítette.

A kerületi tanfolyamok a községi tűzoltótisztek képzését célozzák, tartamuk 14 nap, (1912-ben kísérletképen 7 napon át tartott, ez azonban kevésnek bizonyult) a hallgatók napi 3 órai elméleti s 4 órai gyakorlati oktatást nyernek. Ily tanfolyamot az idén orsz. szövetségünk kettőt tart, Kolozsvárott és Egerben.

A tűzrendészeti tanfolyam azon városi tűzoltóparancsnokokat és tűzrendészeti felügyelőket részesíti kiképzésben, kik a kerületi tanfolyamot elvégezték s érettségivel, vagy evvel egyenrangúnak tekintett iskolai képzettséggel bírnak. Tartama 11 nap, elméleti kiképzését napi 3—4 órában eszközli, gyakorlati részét tanulmányi látogatások, próbák, bemutatások képezik.

Végül meg kell még emlékeznünk a vármegyei tűzoltószövetségek által rendezett különböző időtartamu tanfolyamokról s akkor teljes képet nyertünk hazai tisztképzésünk ezidőszerű állapotáról.

(Vége köv.)

TŰZOLTÓTECHNIKAI Rovatvezető
KÖZLEMÉNYEK :: :: UDVARDY ALADÁR

Készülék a mozdonyszikra kirepülésének meggátolására.

A vasuti mozdonyokból kiröppenő tűzszikra gyakran okoz tüzkárokat. Ennek meggátolása céljából jelenleg egy új védőkészülék kipróbálásával foglalkoznak a vasutak. A készülék szerkezete a tűzszikrának a mozdony kéményéből való kirepülését lehetetlenné teszi. Az új szikrafogó alap gondolata abban áll, hogy a tüzelés által keletkező füstgázak és az ezek által

a kiáramlásuk alkalmával magukkal vitt izzó kokszereszekék többé nem repülhetnek ki — mint eddig — felülről, hanem egy gőzáram folytán forgó mozgásba kerülnek és ezáltal a kéménynek e célra készült oldalrészébe sodortatnak. A forgó mozgás az elhasznált gőz vezetésének módosítása által éretik el. Ezt eddigelé arra használták fel, hogy az elézéshez szükséges légvonatot a kéményben előállítsák. E célból az elhasznált gőzt felülről kiáramlani hagyták, úgy hogy az az égési gázokat a füstkamrából függőlegesen magával ragadta. Az új készüléknél az elhasznált gőzt ferdén felfelé helyezett két cső vezeti a kéménybe. Az eddigi légvonat hatása ezáltal nem változik. A két gőzsugár a kéményben a falakon felhatoló csigaalaku levegőmozgást idéz elő. Az ez alkalommal felvitt szilárd égő részek, még mielőtt a felső kéménypárkányhoz érnének, a kémény külső nyulványába jutnak, ahonnan aztán a hamutartóba esnek. Az új találmánnyal tett eddigi kísérletek sikerrel jártak, amelyek a szakembereket általában megelégtették. A szakemberek ítélete szerint a találmány főképen a vasutakon igen használható.



H I R E K.



Királyi kitüntetés. Öfelsége a király dr. *Marinovich* Imre királyi jogügyi főtanácsost a III. osztályu vaskorona-renddel tüntette ki. Dr. *Marinovich* Imre neve nem ismeretlen tűzoltóink körében, mert mint a Magyar Tűzoltótisztek Országos Egyesületéok alelnöke, agilitásával, komoly tudásával s kiváló szónoki képességeivel ismertté tette egyéniségét. A királyi kitüntetés ezuttal olyan egyént ért, aki eddigi munkálkodásával mindenkép rászolgált a magas kitüntetésre. Ugy értesülünk, hogy a tűzoltótisztí egyesület május hó 8-án este a Metropol-szálló különtermében társasvacsorát rendez a kitüntetett alelnöke tiszteletére.

Építési szabályrendelet jóváhagyása. A kalocsai járás közsegei részére alkotott építési szabályrendelet, — melv Gács Rezső tb. szolgabíró szakavatott munkáját dicséri — kormányhatósági jóváhagyást nyert. Az új szabályrendelet sok fontos tűzrendészeti intézkedést is tartalmaz.

Az orszébetfalvi II. Ö. T. április hó 20-án tartja éves közgyűlését, melyen megejtik a három évre szóló tisztujtást.

Parancsnok-változás. Csernyus József, a kalocsai Ö. T. parancsnoka tisztjéről lemondott. Az így megüresedett parancsnoki állást — mint nekünk írják — Simig Károly eddigi h. parancsnok fogja betölteni. Simig orsz. tanfolyamot végzett s így biztos kezekbe látjuk lefektetve vármegyénk egyik legnagyobb testületének ügyét.

Urak és Parasztok című színjáték, mely az Országos Tűzoltó Szövetség pályázatán pályadíjat nyert, március 1-én került színre először Egerben. Helyszűke miatt lapunk jövő számában fogjuk ismertetni a darab tartalmát.

A Budapesti Tűzoltó Testületek Szövetsége április 8-án tartotta évi rendes közgyűlését a bpesti önk. tűzoltóság helyiségeiben, nagyszámu érdeklődő jelenlétében, dr. *Szily* József szövetségi elnök vezetése mellett. Az elnökség tartalmas jelentését *Kállay* Imre szöv. titkár terjesztette elő. A jelentés részletesen emlékezett meg a szövetség sokoldalú munkálkodásáról. 1912. évi munkájának főbb mozzanatai voltak az állami felsőipariskola III. éves hallgatói részére rendezett tűzoltószaktanfolyam, felolvasások rendezése s a tűzoltónap tartása. A közgyűlés a becses munkálkodásról beszámoló jelentést örömmel vette tudomásul. *Blasnek* Hugó szöv. pénztáros mutatta be az 1912. év zárószámadását s az 1913. évi költségelőirányzatot, mely 600 koronát állított be kiküldetésekre. Számvizsgáló bizottsági tagul megválasztott: *Allt* Lajos, *Mátrai* Antal és *Simacsek* Alajos.

A Magyar Tűzoltótisztek Országos Egyesülete április 3-i felolvasó ülésén az egyesület elnöke, *Janicsék* Andor főparancsnok olvasott fel németországi tanulmányutjának tapasztalatairól általánosságban s különösen a körforgásu szivattyukról. A felolvasás mindvégig nagyon érdekes és gyakorlati volt, mert a felolvasó Németországban észlelt megfigyeléseit és tapasztalatait állandóan összevetette a budapesti tűzrendészeti állapotokkal s ezen összehasonlításokból mutatta ki a fővárosi tűzoltóság rendszerének előnyös oldalait, vagy ott, hol a külföldi gyakorlat és rendszer tűzrendészeti szempontból előnyösebbnek látszik, rámutatva a szükséges változási és javítási módokra. A felolvasás határozottan állást foglalt a Storz-féle tömlőkapocs és a benzínmotoros fecskendők előnye mellett, a tömlőcsavarok és gőzfecskendők alkalmazásaival szemben. Számos fénykép felvételnek és rajznak bemutatásával tette a felolvasó változatossá és szemléltetővé műszaki megfigyelésekben gazdag leírását, melyet lankadatlan figyelemmel és nagy érdeklődéssel hallgatott végig a félszáz főnyi hallgatóság. Utána a Metropole-szállóban látogatott társasvacsora volt. A legközelebbi felolvasó ülés és társasvacsora május hó 8-án lesz.

A Kiskunmajsai Ő. T. E. március hó 10-én tartotta évi rendes közgyűlését, Füstös Bertalan elnökle alatt. Az elnöki jelentés után Pap Geon parancsnok referált a testület mult évi működéséről. Mint érdekes körülményt jegyezzük meg, hogy a testület teljesen saját erejéből tartja fenn magát s mult évi összes bevétele 3208 koronára rugott. A testületnek van külön kör helyisége és szinpada, mely igen szépen jövedelmez.

A bajaszentiváni tűzoltóság ügye. Közvetett uton veszünk tudomást a megye legdélibb sarkában fekvő Bajaszentistván község önk. tűzoltóságának forrongásáról és őszinte örömkre ujjáéledéséről. Bajaszentistván község mely még Pest megyéhez tartozik majdnem hozzá van forrva Baja városához. És ez a körülmény különös eredményeket szült a tűzoltóság szervezésében is. Nevezetesen a parancsnokság tagjai nagyobbára bajai lakosok sorából váltak ki. Így az alparancsnok, szertárnok és titkár Baján lakott, a parancsnok, kéményseprő lévén — szintén legtöbbször távol volt a községtől. Ez természetesen nem csak megbénította a tűzoltóság működését, hanem méltó elégedetlenséget is keltett. Végre a március hónapban tartott közgyűlésen sikerült az ellentéteket kiegyenlíteni s egy új választással a tűzoltóság fejlődését biztosítani. A választás eredménye: Elnök: Vuics Menyhért, alelnök Matkovics Márton, parancsnok Balházi Sándor, alp. Balaton Ferenc, titkár Gardalits Lajos, szertáros Mayer József. Örömmel üdvözljük új bajtársainkat s kívánjuk hogy szent ügyünknek méltó harcosai legyenek.

Új tűzoltószertár. Az erzsébetfalvai új tűzoltószertár már rövid idő múlva elkészül, s a testület parancsnoksága a legközelebbi ülésén, a helyi berendezés beszerzésének módjait felett fog határozni. A berendezés a fővárosi tűzoltószertárak mintájára a legmodernebb kivitelű lesz. A mászótorony ez évben még nem készül el mert mint halljuk nincs rá fedezet.

Gyűjtés a tűzoltók számára. Az Erzsébetfalvai Önkéntes Tűzoltótestület a szokásos farsangi bálját, mely minnendenkor nagy látogatottságnak örvendett, tekintettel a rossz gazdasági viszonyokra, ebben az évben nem tartotta meg. Helyette önkéntes adakozásra kérte fel a község lakosságát. Az adakozás 842 koronát eredményezett.

Dunapataj tűzoltóság nélkül. Szinte elborzasztó az a közöny, melylyel sok helyen a tűzoltóság ügyét kezelik. Mint nekünk írják Dunapataj nagyközségben, mely 1200 házat számlál, egyáltalán nincs semmiféle tűzoltóság. Még papíron sem! Az alispán ur figyelmébe ajánljuk.

Gyufaadó. A pénzügyi kormány hamarosan adót vet a gyufára és pedig dobozonként egy fillért. Így talán jobban meg fogják azt becsülni s mint értékesebb szerszámot jobban rejtik a gyermek kéztől, mely oly sok pusztulások volt már okozója.

Katonai kedvezmények a tűzoltóknak. Az új véderőtörvény 48. §-a jelentékeny előnyöket nyújt azon katonák részére, kik bevonulásuk alkalmával igazolják, hogy a katonai gyakorlatokban és különösen a harcászati kiképzésben kellő jártassággal bírnak, vagyis a tűzoltóságok kebelében szervezett lövésztanfolyamot látogatják. Ezen kedvezmények a következők: A hadköteleseknek három évi szolgálat helyett két évi szolgálat, gyakorlat-köteleseknek, úgy az oktatók mint a lövész-tűzoltóknak két fegyvergyakorlat elengedését helyezi kilátásba. — Továbbá a M. Orsz. Tűzoltótiszt Egyesület kérésére a honvédelmi miniszter elrendelte, hogy a tűzoltók őszi gyakorlat helyett tavasszal hivandók be gyakorlatra — természetesen ha ezt kéri s a parancsnokság igazolja, hogy az illető a testületnek rendes működő tagja.

Mi van az új vármegyei Tűzrendészeti Szabályrendelettel? Alig hisszük, hogy ez a kérdés ne foglalkoztatta volna már az összes tűzoltóságainkat. Éppen két esztendeje, 1911 április 10-iki közgyűlésén fogadta azt el a vármegye közönsége s ma mikor 1913-at írunk még mindig nem érkezett az vissza a belügyminiszteriumból, hová kormányhatósági jóváhagyás végett felterjesztett. Pedig olyan szükségünk van arra mint egy falat kenyérre! Hány tűzoltóság várja azt Messiásként? De hát nincs aki utánna járna. Érdeklődésünkre a naponkban kaptunk értesítést mely szerint Pestvármegye Tűzrendészeti Szabályrendelete 114137—912 belügymin. szám alatt 1912. évi december hó 5-én áttétetett véleményezést végett a földmívelésügyi miniszteriumhoz. Áttétetett, s azóta lepi a por... Hát nem akadna nekünk „valakinek“ odafenn aki egy kis jóakarattal meg sürgethetné a jóváhagyást? Hisz kutatnia sem kell, kezébe adjuk a számot is.

Pánik egy templomban. Csongrádról jelentik: Husvét vasárnapján a délelőtt tartott mise fényének emelésére a zsufolásig megtelt templom oltára előtt fehérruhás kis leányok égő gyertyával kezükben állottak. Az egyik kis leány elejtette az égő gyertyát és lenge ruhája tüzet fogott. A többiek ezt látva, ijedt kiáltásokkal menekültek. A templomban óriási tolongás támadt. A nép kifelé tódult, miközben több nő elesett. A tömeg ezeken keresztülgázolt; egy leány karja eltört, egy asszonynak mellkasát és arcát törték össze annyira, hogy aligha marad életben, másokat ájultán huztak ki a tömeg közül. Sokan szenvedtek kisebb sérüléseket, mások cipőjüket, kendőjüket, imakönyvüket veszítették el. A pánik csak akkor szűnt meg, amikor a kis leány ruháját eloltották és több higadtabb ember, valamint a miséző lelkészek megnyugtatták a hívőket. A misét azután folytatták.

A székesfővárosi tűzoltóság 1913. évi költségvetése 1.132.772 koronára rúg.

A Budapesti Önkéntes Tűzoltó Testület márc. 30-án tartotta évi rendes közgyűlését dr. Szily József parancsnok elnöklésével, aki megnyitójában kegyelettel emlékezett meg gróf *Széchenyi* Ödön munkájáról, aki oly alapon létesítette a testületet, hogy az immáron 50 éves multra tekinthet vissza (1863—1913). Az évi jelentés, 1912. évi zárszámadás s az 1913. évi költség-előirányzat elfogadása után egyhangulag megválasztotta a közgyűlés tiszteletbeli taggá és tiszteletbeli parancsnokká a fővárosi tűzoltóság vezetőtiszteit, *Janicsék* Andor főparancsnokot, *Breuer* Szilárd parancsnokot és *Markusovszky* Béla főtiszteit, kik megelőzően tisztjei voltak a bpesti önk. testületnek. *Kálmán* Géza testületi t. szakasziparancsnokot a közgyűlés tb. alparancsnokká választotta meg, hosszú, közel négy évtizedes tagsági idejének megbecsüléseként. Majd jutalom- és szolgálati érem kiosztások következtek s azután a közgyűlés berekesztetett.

Pusztító tűz. Haraszty Tivadarnak a Tiszainokai határban elterülő Ókéske községtől 3 kilométernyire levő majorjában folyó hó 11-én este 7 órakor kigyulladt az egy fedél alatt levő magtár, söre istálló és kamara. Az erős szélben a tűz a nádas padlásolatlan épületben oly gyorsan terjedt, hogy mentésről szó sem lehetett s így a tűz martalékává lett 31 drb szarvasmarha, 1 ló, 1400 mm. tiszta buza s több gazdasági gép, a kár meghaladja a 60 ezer koronát. — A tűz tovaterjedésének az ókéskei önk. tűzoltó-testület vetett véget, ki Tóth Lajos parancsnok vezetése alatt kivonult és 4 óra hosszáig megfeszített munkával a tüzet teljesen lokalizálta.

A kiskörösi Önkéntes Tűzoltótestület tavaszi mulatsága március hó 24-én éjjel zajlott le az Uri Kaszinó helyiségében.

Tűzoltói nyomtatványok legjobb kivitelben kaphatók az **Egri Nyomda Részvénytársaságnál** Egerben.

TŰZEK.*

(Márc. 15) Homokmégyen Markella István-nak kigyulladt az istállója, s mielőtt azt észrevették volna a fojtó füsttől elpusztult az egész marha állomány. Kár 5000 korona. Oka ismeretlen. — (Márc. 13.) Akasztón Király János csizmadianak 3 éves fia gyufával felgyújtott egy csomo szalmát mely könnyen végzetessé váló szerencsétlenségnek lehetett volna okozója, ha a szomszédok idejében észre nem veszik. — (Márc. 30.) Kalocsán özv. Bagó Gergelynének istállója leégett. Ok: vigyázatlanság. — (Apr. 2.) A budapesti magyar hajó építő társaságnak Apostagi telepén leégett a 67 számú hajója. Kár 5000 kor. Gondatlanság.

* Kérjük a parancsnokságokat, hogy a területükön előfordult tüzesetekről értesíteni szíveskedjenek. Kívánságra levelezőlapokat szívesen bocsájtunk rendelkezésre.

MENTŐÜGY.

A budapesti Ö. Mentő Egyelet Április hó 13-án tartotta 26-ik rendes évi közgyűlését.

Szerkesztői üzenetek.

Többeknek. A Pestvármegyei Tűzoltó Szövetség ez idei évkönyve már megjelent, azonban a központi iroda intézkedése folytán ezuttal a községi Előjáróságok címére küldetett. Tessék ott reklamálni. Hogy miért nem a tűzoltóságok kapták, nem tudjuk s nem is értjük. Majd szóvátesszük. — **B. P. Budapest.** Hát már egészen elfeledkez rólunk. Egészen? . . . — **U. A. Zugló.** A levél elment s az összes eddigi számok. Agitálunk! Kérlek, küldj ivateket. Üdv. — **K. L.** A budapesti Mentő Egyelet egyuttal a mentés ügy országos szervezésének is központja. — Sajnos, a mi tapasztalatunk ezzel szemben igen szomorú. Sokszor tíz levélre sem válaszolnak. Azonban próbálja meg. Hátha! — **V. L. Cibakháza.** Szíves készséggel állunk rendelkezésére. Köszönet. — **K. S. Kalocsa.** A helyreigazítás nem olyan fontos, hogy azt közzétehessük s így nincs is értelme. — **Előjáróság. Me.** Ugy a közszállítási mint a vármegyei tűz. szabályrendelet intézkedik. Nagyobb rendelkezésknél átírt hirdetendő. Lapunk rendelkezésükre áll. — **N. B. A.** Nagyon helyes és méltányos. A tűzoltóknak közmunka alóli mentesítéséről a képviselőtestület intézkedhetik. — **S. K. G. Elvből** nem ajánlunk cégeket. Kísérje figyelemmel lapunk hirdetésí rovatát s kérjen ajánlatot az illető cégektől. Kívánságának készséggel tesznek eleget. — **P. J. K.** Legmegfelelőbbnek tartjuk fenti célra a II. számú „Omnia” szívatyut. Ára 270—280 kor. Beszerezhető bármelyik cégnél.

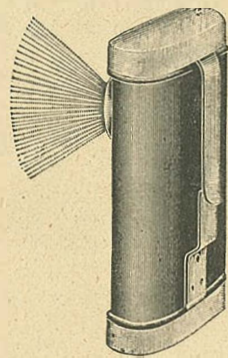
Akkumulátoros kézi, zseb és tűzoltói lámpák.

Elektromos vészlámpák

**Korányi
Mártonnál**

Budapest, Ferenciek-tere 3.

Akkumulátor-gyár.



S. KOVÁCS LÁSZLÓ

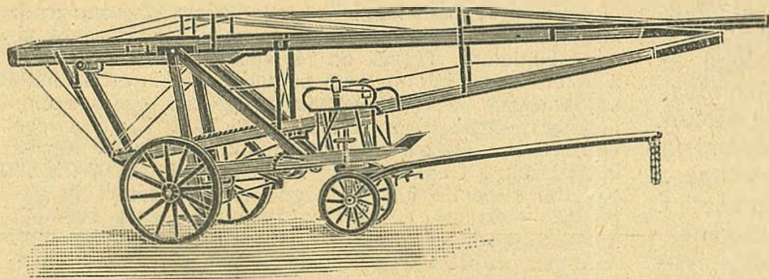
KÖNYVNYOMDA MŰINTÉZETE

KECSKEMÉTEN

Készít a grafika köréhez tartozó összes munkákat, u. m. üzleti körleveleket, esküvői és eljegyzési kártyákat, árjegyzékeket, bál meghívókat, gyászlapokat és ives falragaszokat a legegyszerűbbtől a legszebb kivitelben. Mérsékelt árak! Telefon 2—24.

FEIK ÉS TRÉBA, BUDAPEST

V. KERÜLET, LIPÓT-KÖRUT 22. SZÁM.



Telefon 168—80.

Sürgőnycim: **Feréba, Budapest.**

Legjobb és legolcsóbb beszerzési forrás tűzoltószerekben, egyéni felszerelésekben és fecskendőkben különösen pedig

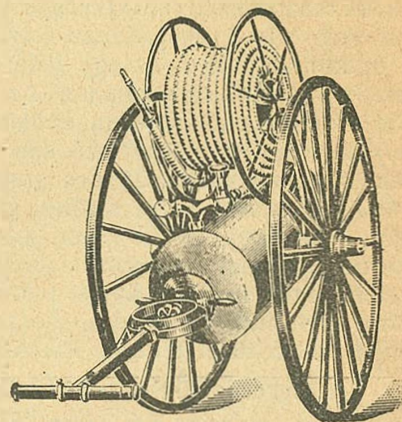
 **létrákban.**

„AJAX“ vegyi tűzoltógép

nélkülözhetetlen
tűzoltóságok, gyárak stb. számára.

Az „Ajax“ hatalmas erejével csodálatosan küzd a tűz ellen és sohasem hasonlítható össze a kis kézi készülékkel. Egyszeri töltés olyan hatást eredményez, mintha 16,000 liter vizet lövelnénk gyors ütemben a tüzre. Nyomban eloltja az égő olaj, celluloid, szesz, petroleum, terpentin, kátrán és egyéb olyan anyagokat, amelyek ellen a víz tehetetlen. A gép 24 m. távolságra és 18 m. magasságra hatalmas gázsugarat lövel.

Ára kb. 200 liter ürtartalmu szegecselt vastartánnyal, két nagy-kerekű toló szerkezettel, 30 méter hosszú tömlővel, mely orsóra van tekerve 1300 korona.



„Ajax“ vegyi tűzoltógép.

Uj!

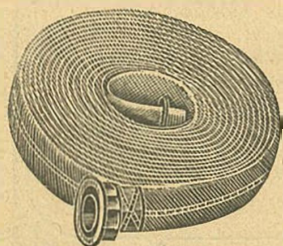
Különlegesség!

Uj!

Schöne-féle egyetemes tűzoltó-sugárcsővek



Sugárcső, mely beállítható egyenes sugárra vagy szórásra a legfinomabb permetezésig és egészen elzárható védő- (ernyőalaku) sugárral.



A tűzoltószakmába vágó mindennemű felszerelésről és a tűzoltóságoknak szükséges cikkekről kívánatra különleges képes nagy árjegyzékünket ingyen és bérmentve küldjük.



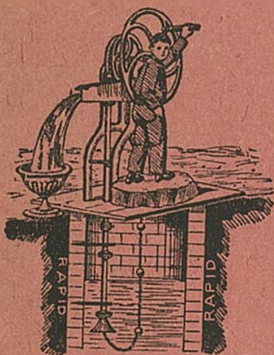
Mátray Antal és Tsa

Részvénytársaság

Budapest, VI., Teréz-körút 33. sz.



Sürgőnycim: Mátfeik 22—26.



Szabadalmazott

„**RAPID**”

láncos

kutszivattyuk
egyedüli gyártói.

15,000 darab használatban.

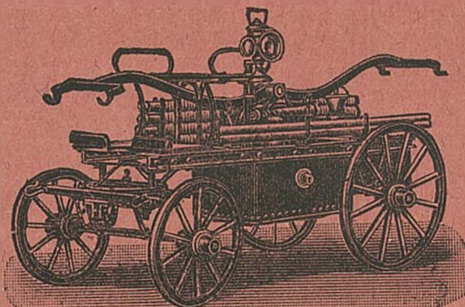
Seltenhoffer Frigyes Fiai

cs. és kir. udvari szállítók

Alapított
1816-ban ..

S o p r o n.

Alapított
.. 1816-ban



Ajánlják elismert kitűnő gyártmányaikat um
tűzifecskeendőkét és mindennemű

tűzoltó-felszereléseket,

kutszivattyukat gazdasági és házicélokra,
pöcegödörtisztító-gépeket és trágyalészi-
vattyukat. Harangokat és vasharangállvá-
nyokat. Házi vízvezetéseket és fürdőberen-
dezéseket. Öt évi jótállás. Kedvező feltételek.
Képes árlapok és költségvetések ingyen.

Budapesti

Szabóiparosok Termelő-Szövetkezete,

mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja.

B u d a p e s t,

VII. kerület, Hársfa-utca 24-ik szám.

Alapított 1900-ban.
Telefon 90—27. szám



Készít mindennemű egyenruhát, sap-
kát. Szállítója több vidéki rendőr-
hatóságnak, tűzoltótestületnek, pénz-
ügyőrségnek, vármegyének, Budapest
városának, a m. kir. államvasutaknak,
a bpesti m. kir. postaigazgatóságnak.

Üzemében 600 kis-
iparost foglalkoztat

Előírással elsőrendű
tűzoltótisztai és le-
gényiségi sapkákat
készít:



NÉMETH FERENC sapkagyáros **KISMARTON.**

Telefon interurban 35. sz.

Teljes tűzoltói felszerelések, ruházat, kürtök,
balták, sisakok stb. Egyleteknek részletfizetésre is.
Kitűntetve Páris: aranyéremmel és kereszttel.
Kivánatra árajánlattal és mintákkal szolgálok.

MARX és MÉREI

tudományos műszerek gyára

Budapest, VI., Bulcsu-utca 7. sz.

Feszmérők, pyrometerek, őr-
ellenőrző-órák, HŐMÉRŐK
éslaboratóriumi berendezések

Az ország ezirányu legnagyobb üzeme.

Alapított 1858-ban.

Sürgőnycim: Szivattyár Budapest.

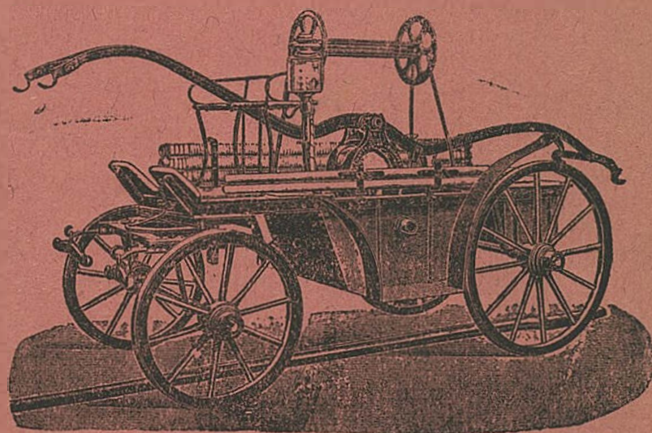
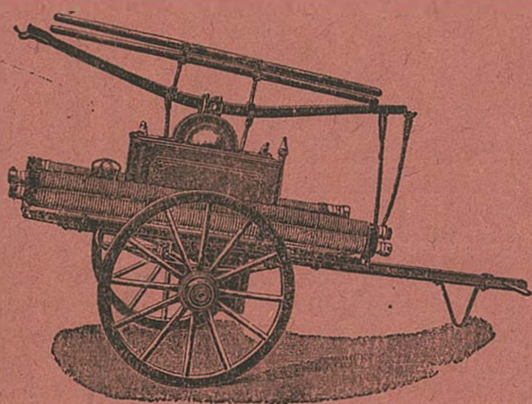
Alapított 1858-ban.

Telefonszám: 72—08, vagy 72—09.

Budapesti Szivattyu és Gépgyár Részv.-Társ.

Budapest, V. kerület, Váci-ut 69. szám.

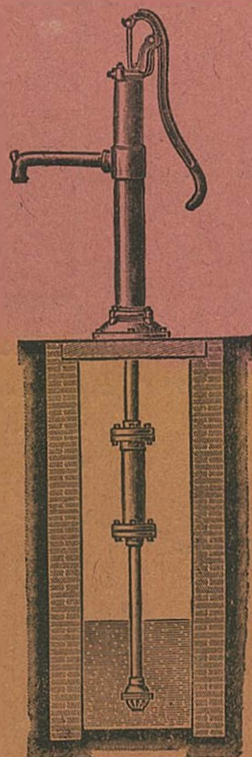
József Főherceg Ő cs. és kir. Fensége udvari szállítója.



Községi kocsifecskendők, két- és négykerekű mozdonyfecskendők, hidroforok, vészvonalok, kertifecskendők stb.



Gőzfecskendők, benzinmotorfecskendők, kombinált benzinmotor és kézfecskendők, szénsavas fecskendők. Szer- és személyszállító kocsik, vízhordó- és öntözőlajtók Pöcegödörtisztító készülékek.



Mézga-szivótömlők és kender-nyomótömlők Kutszivattyúk városi, gazdasági, házi tűzoltócélokra, kézi járgány és géphajtásra, bármely mélységre. — Az eddig szállított fecskendők száma 18,000

